



MULTISCHNEIDER TURBO

DIE BETIENUNGSANLEITUNG BITTE AUFBEWAHREN!

Vielen Dank für den Kauf des Multischneiders TURBO von KÜCHENPROFI. Lesen Sie bitte vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf.

Sicherheitshinweise

- Die Klingen sind sehr scharf. Verletzungsgefahr!
- Der Multischneider und der Messereinsatz dürfen nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

Anwendung Zerkleinerer

Achtung: Die Klingen sind sehr scharf. Verletzungsgefahr!

- ① Setzen Sie den Messereinsatz mit dem Abstreifer mittig in den Behälter und geben Sie die Lebensmittel dazu.

TIPPS: Größere Lebensmittel sollten grob zerkleinert werden.
Füllen Sie den Behälter nur bis zur Hälfte.

- ② Setzen Sie den Deckel unter Berücksichtigung der Aussparungen auf den Behälter und verriegeln diesen.
- ③ Ziehen Sie am Ring, um die Lebensmittel zu zerkleinern.



Anwendung Rührer

- ④ Setzen Sie den Rührereinsatz mittig in den Behälter und geben Sie die Lebensmittel dazu.

TIPPS: Die Masse sollte keine zu großen Lebensmittelstücke enthalten.
Füllen Sie den Behälter nur bis zur Hälfte.

- ⑤ Setzen Sie den Deckel unter Berücksichtigung der Aussparungen auf den Behälter und verriegeln diesen.
⑥ Ziehen Sie am Ring, um die Lebensmittel zu vermischen.

Reinigung

- Der Messereinsatz und der Deckel sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Alle anderen Teile können Sie bei niedrigen Temperaturen bis max. 65 °C in der Spülmaschine reinigen. Wir empfehlen jedoch eine schonende Reinigung von Hand mit warmem Wasser und etwas Spülmittel.





Gewährleistung

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigelegt ist.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.



MULTI CHOPPER **TURBO**

PLEASE KEEP THIS USER'S GUIDE!

Thank you for purchasing the KÜCHENPROFI multi chopper TURBO. Before using the product, please read these instructions carefully and store them in a safe place.

Safety instructions

- The blades are very sharp. Risk of injury!
- The multi chopper and knife insert must be kept out of reach of children.

Use chopper

Attention: The blades are very sharp. Risk of injury!

- ① Place the knife insert with the spatula into the middle of the container and add the foodstuff.

TIPS: Larger foodstuffs should be cut in pieces.

Fill the container half-full at the most.

- ② Put on the lid respecting the closing system and lock it.
- ③ Pull the ring to cut the food.



Use mixer

④ Place the mixing insert into the middle of the container and add the foodstuff.

TIPPS: The mixture should not contain too large pieces of food.

Fill the container half-full at the most.

⑤ Put on the lid respecting the closing system and lock it.

⑥ Pull the ring to mix the food.

Cleaning

- The knife insert and the lid are not dishwasher safe.
- All other parts can be washed in the dishwasher at low temperatures up to 65°C. However, we recommend cleaning by hand with warm water and some mild detergent.





Warranty

We cover this device with a warranty of 5 years from the purchase date. Damages due to normal wear, unauthorized use, improper treatment, incorrect use, lack of care and cleaning, willful destruction, transport or accident, and repair by unauthorized persons are excluded from this warranty. Contact your dealer in case of warranty claim. The warranty can only be honored if the device is accompanied by the sales slip/receipt.

Translations are made in good faith. We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text is binding.



MULTI HACHOIR TURBO

CONSERVEZ SVP CE MODE D'EMPLOI!

Nous vous remercions d'avoir choisi le multi hachoir TURBO de KÜCHENPROFI. Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans de bonnes conditions par la suite.

Consignes de sécurité

- Les lames sont très affûtées. Risque de blessures !
- Le multi hachoir et les lames doivent rester hors de portée des enfants.

Utilisation hachoir

Attention: Les lames sont très affûtées. Risque de blessures !

- ① Placez le porte-lame avec la spatule au milieu du récipient et ajoutez les aliments.

Astuce : Des aliments grands devraient être émincés auparavant.

Remplissez le récipient jusqu'à la moitié au maximum.

- ② Placez le couvercle sur le récipient en respectant les évidements, et bloquez-le.
- ③ Tirez sur la bague pour hacher les aliments.



Utilisation mixeur

④ Placez l'embout mixeur au milieu du récipient et ajoutez les aliments.

Astuce : Le mélange ne devrait pas contenir des morceaux d'aliments trop gros.
Remplissez le récipient jusqu'à la moitié au maximum.

⑤ Placez le couvercle sur le récipient en respectant les évidements, et bloquez-le.

⑥ Tirez sur la bague pour mélanger les aliments.

Nettoyage

- Le porte-lames et le couvercle ne sont pas appropriés pour le lave-vaisselle.
- Toutes les autres pièces peuvent être nettoyées au lave-vaisselle à basse température jusqu'à 65 °C au maximum. Nous recommandons toutefois de les laver à la main, à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle.





Garantie

Pour cet appareil nous offrons une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat. Exclus de la garantie sont des dommages dûs à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, au transport ou un accident, ou aux interventions de personnes non habilitées. En cas de garantie contactez votre détaillant. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse / la facture de l'appareil est joint à l'appareil.

Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs de traduction. Seule, la version allemande fait foi.



TRITATUTTO TURBO

SI PREGA DI CONSERVARE LE ISTRUZIONI!

Grazie per aver scelto questo tritatutto TURBO di KÜCHENPROFI. Prima del primo uso leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con accuratezza per eventuali, futuri utilizzatori.

Avvertenze di sicurezza

- Le lame sono molto affilate. Pericolo di ferite!
- Il tritatutto e l'inserto di taglio devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.

Uso tritatutto

Attenzione: Le lame sono estremamente affilate. Pericolo di ferite!

- ① Posizionare l'inserto lame con il raschiatore centrato nel contenitore e quindi aggiungere gli alimenti.

SUGGERIMENTO: E' meglio tagliare a pezzi non troppo grossi gli alimenti di grandi dimensioni.

Riempire il contenitore solamente a metà.

- ② Applicare e bloccare il coperchio tenendo presenti le cavità presenti sullo stesso.
- ③ Tirare l'anello in modo da tritare gli alimenti.



Uso sbattitore

④ Posizionare l'inserto sbattitore centrato nel contenitore e quindi aggiungere gli alimenti.

CONSIGLIO: Il composto non deve contenere pezzi di alimenti eccessivamente grandi.

⑤ Applicare e bloccare il coperchio tenendo presenti le cavità presenti sullo stesso.

⑥ Tirare l'anello in modo da sbattere gli alimenti.

Pulizia

- Il inserto lame e il coperchio non sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie.
- Tutti gli altri componenti possono invece essere lavati in lavastoviglie a basse temperature fino a max. 65°C. Tuttavia consigliamo un lavaggio a mano delicato con acqua calda e un po' di detersivo.



Garanzia

La garanzia su questo apparecchio ha validità di 5 anni a partire dalla data d'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia danni riconducibili a normale usura, utilizzo non conforme all'uso, manipolazione impropria, uso errato, mancata manutenzione e pulizia, danni, trasporto o incidenti intenzionali non ch  interventi esterni di persone non autorizzate. In caso di garanzia consultate il vostro rivenditore. La garanzia pu  essere concessa solo se all'apparecchio viene accluso lo scontrino ovverosia la fattura.

Non ci assumiamo alcuna responsabilit  per errori di traduzione. Obbligatorio rimane unicamente il testo tedesco.



PICADORA TURBO

¡CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!

Muchas gracias por la compra de la picadora TURBO de KÜCHENPROFI. Antes del primer uso, lea detenidamente las instrucciones de manejo y guárdelas en un lugar seguro.

Indicaciones de seguridad

- Las hojas están muy afiladas. ¡Peligro de lesiones!
- Tanto la picadora como el accesorio de corte no deben ser accesibles para los niños.

Uso picadora

¡Atención! Las hojas están muy afiladas. ¡Peligro de lesiones!

- ① Coloque el accesorio de cuchillas con el rascador en el centro del recipiente y añada los alimentos.

CONSEJOS: Se recomienda trocear los alimentos grandes.
Llene el recipiente solamente hasta la mitad.

- ② Ponga y bloquee la tapa de forma que encaje en las muescas del recipiente.
- ③ Tire del aro para triturar los alimentos.



Use mezclador

④ Coloque el accesorio para mezclar en el centro del recipiente y añada los alimentos.

CONSEJO: La masa no debe contener trozos de alimentos demasiado grandes.

⑤ Ponga y bloquee la tapa de forma que encaje en las muescas del recipiente.

⑥ Tire del aro para mezclar los alimentos.

Limpieza

- El accesorio de corte y la tapa no son apropiados para el lavavajillas.
- Todas las demás piezas se pueden lavar en el lavavajillas a temperaturas bajas hasta máx. 65°C. Sin embargo, recomendamos una limpieza cuidadosa a mano con agua caliente y un poco de detergente.





Garantía

Concedemos una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra por este aparato. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.



MULTISNIJDER TURBO

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED!

Bedankt voor de aankoop van de multisnijder TURBO van KÜCHENPROFI. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de snijder voor de eerste keer gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens goed.

Veiligheidsaanwijzingen

- De messen zijn heel scherp. Snijgevaar!
- De multisnijder en de mesinzet mogen zich niet binnen bereik van kinderen bevinden.

Gebruik multisnijder

Let op! De messen zijn heel scherp. Snijgevaar!

- ① Plaats het mesinzet met de schrapper in het midden van de kom en doe er levensmiddelen in.

TIPS: Grotere levensmiddelen moeten in kleinere stukken worden gesneden.

Vul de kom maar voor de helft.

- ② Zet het deksel op de kom en let daarbij op de uitsparingen. Klik het deksel vast.
- ③ Trek aan de ring om de levensmiddelen in kleine stukken te snijden.



Gebruik roerhulpstuk

④ Plaats het roerinzetstuk in het midden van de kom en doe er levensmiddelen in.

TIP: De massa mag geen te grote stukken levensmiddelen bevatten.

⑤ Zet het deksel op de kom en let daarbij op de uitsparingen. Klik het deksel vast.

⑥ Trek aan de ring om de levensmiddelen te mengen.

Reiniging

- Het mesinzetstuk en deksel zijn niet vaatwasserbestendig.
- Alle andere onderdelen kunt u bij lage temperaturen tot max. 65°C in de vaatwasser reinigen. Wij raden echter aan alle onderdelen met een sopje van warm water en een mild afwasmiddel behoedzaam met de hand te reinigen.





Fabrieksgarantie

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 5 jaar geldig vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van aanspraak op garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/ factuur van het apparaat kan worden overlegd.

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor vertaalfouten. Alleen de Duitse tekst blijft bindend.

KÜCHENPROFI GmbH
Hörscheider Weg 29
42699 Solingen
www.kuechenprofi.de